

# 高雄市桃源區衛生所-登革熱母語衛教單張

〈1〉登革熱是由一種藉由病媒蚊叮咬而傳播的急性傳染病，人不會直接傳染給人。

布農語：Sain tu dahpa hai mais nasia kailatan langkitaz mun apav tu dahpa，hai tu ni sain na maunda bunun dahpa

〈2〉登革熱的臨床症狀：發燒(38°C以上)、骨頭關節、肌肉疼痛、後眼窩痛、發燒 3-4 天後皮膚出紅疹

布農語：Kailatan langkitaz mais minbabahis bugu sausia macigun han vau hai，namadahpa Isu butugn、las、mata，mais maldaukang mabais tu tautu hanian hai，na usaduan Lukbu tu cindanghas。

〈3〉登革出血熱有出血現象，處理不當時會有 10% 至 50% 之死亡率。

布農語：Kaila tan langkitaz hai aizatu kauman haidang，mais nitu ispakinsa at minmadaing tu dahpa hai na mataz。

〈4〉傳播登革熱的斑蚊是白線斑蚊、埃及斑蚊。

布農語：Ma unglah dahpa tu langkitaz hai，sia mas ma ka maduklas。

〈5〉哪裏是登革熱病媒蚊的家？

布農語：Isa mastan masial dagian langkitaz tu lumah？

〈5-1〉室內：花瓶、花盆底盤、陶缸、水泥槽、水桶、冰箱底盤、飲水機底盤、烘碗機底盤

布農語：Tagadah lumah：isa pasuksuk han hana tu pan mas tanastu tu sala、panadas danum tu haihaimansut、ciku、bakicu。

〈5-2〉室外：所有可積水之瓶瓶罐罐

布農語：Tanata lumah：is kaupa mahtu pan apukan danum tu haihaimansut。

〈6〉沒有積水容器，就沒有登革熱病媒蚊；沒有登革熱病媒蚊，就沒有登革熱

布農語：Mais ukin paidagian danum tu haimansut hai，na isukin langkitazan tu dahpa。

〈7〉集水的桶子需 3-7 天清洗 1 次

布農語：Paidagian danum tu bakicu mais talciun sausia talpitu tu hanian hai sinavav mapisininsing tu musan。

〈8〉沒有蓋子的集水容器請加蓋、紗網覆蓋或施放食蚊魚

布農語：Ukas tutubuk tu na is tubuk hai，asatu kilima na mahtu is tubuk tu haimansut。

〈9〉廢輪胎要再利用請打洞或以土填滿植草，不用請清潔隊帶走，勿亂丟棄

布農語：ilumah mais aiza hamagun tu taun taun hai pilaklakov na palahai ban danum，mai nihai，put muzav dalah，katu katmagan matakunav。